

avec plaisir ce que vous desirés par rapport a Mgr [Louis-Auguste de Bourbon] le Duc du maine [Colonel général des Suisses et Grisons - Fragen in Zusammenhange mit Zurlaubens Kompagnie im Regiment Pfyffer? -].

Je finis a la Haste par les assurances de la tendre amitié avec laquelle vous scavés que Je suis Monsieur plus a vous mille fois qu'a moy mesme ...".

Original - AH 111, 110-111 - Blatt 111 leer

50

[v. 1712 Juli]

BITTGESUCH¹ DES AMMANS "DU CANTON [=STADT UND AMT]" ZUG [BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN² AN DIE ADRESSE DES [FRANZ.] KÖNIGS [LUDWIG XIV.]

s. Zurlaubiana AH 63/169³

- 1) Die auf Blatt 113^V angebrachte von unbekannter Hand stammende Notiz: "mons.^r mon tres cher pere ..." steht wohl in keinem inneren Zusammenhange mit obigem Bittgesuch.
- 2) Zur Zeit der Einreichung dürfte Zurlauben, der von 1704 bis 1707 ein erstes und von 1713 bis 1716 ein zweites Mal Ammann von Stadt und Amt zug war, bloss Stadt- und Amtsrat gewesen sein.
- 3) AH 111/50 entspricht AH 63/169 zwar materiell, weicht aber stellenweise formal recht stark von diesem ab. Vermutlich handelt es sich bei AH 111/50 um einen ersten und bei AH 63/169 um einen zweiten, überarbeiteten Entwurf.

Konzept, wohl gleichfalls aus der franz. Ambassade, doch von anderer Hand als AH 63/169, mit Ergänzungen und Korrekturen von Beat Jakob II. Zurlauben - AH 111, 112-113

51

1704 Juni 25., "Steinwiller [=Steinweiler]"

A

SCHREIBEN¹ VON [JOHANN RUDOLF] KREUEL, [GARDELT. IN DER GARDE-KOMPAGNIE ZURLAUBEN, AN AMMANN BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

"J'ay appris avec un extrême plaisir votre promotion a la charge d'Avoyé de notre [- am 4. Mai 1704 hatte die Landsgemeinde von Stadt und Amt Zug den Adressaten zu ihrem Ammann bestellt -] je n'ai pas pu